

行情新聞日派
星房虛昂停印

報日環循

週年價銀五員
每月價銀半員

光緒二十八年壬午十一月廿五日 禮拜三 第三千七百零十號 西曆一千八百八十八年三月三號

天祥洋行
各色顏料
啟者本行專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經中外名師選用。現因本行業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，以及各種油料，一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
天祥洋行 啟

廣德堂
蠟燭
啟者本堂所製蠟燭，選料精良，燃燒持久，光亮如晝。現因本堂業務擴展，特將蠟燭一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本堂面議，定當竭誠服務。此佈。
廣德堂 啟

參茸燕鮑
發售
啟者本行專辦參茸燕鮑，貨真價實，品質優良。現因本行業務擴展，特將參茸燕鮑一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
參茸燕鮑 啟

暫遷舖告
啟者本行因業務擴展，特將舖位暫遷至新址。凡有光顧者，請至新址面議，定當竭誠服務。此佈。
暫遷舖告 啟

癸未年月份牌
啟者本行專辦癸未年月份牌，圖案精美，印刷清晰。現因本行業務擴展，特將月份牌一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
癸未年月份牌 啟

有銀出
啟者本公司有銀出，利息優厚，手續簡便。凡有光顧者，請至本公司面議，定當竭誠服務。此佈。
有銀出 啟

同昇號
汽機
啟者本號專辦汽機，品質優良，價格公道。現因本號業務擴展，特將汽機一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本號面議，定當竭誠服務。此佈。
同昇號 啟

梁家濟藥
發售
啟者本行專辦梁家濟藥，貨真價實，品質優良。現因本行業務擴展，特將梁家濟藥一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
梁家濟藥 啟

重宇
賣出
啟者本行有重宇賣出，價格公道，手續簡便。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
重宇 啟

屈臣氏
製餅
啟者本行專辦屈臣氏製餅，品質優良，口味純正。現因本行業務擴展，特將製餅一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
屈臣氏 啟

上等火藥
啟者本行專辦上等火藥，品質優良，威力強大。現因本行業務擴展，特將火藥一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
上等火藥 啟

石貨
啟者本行有石貨，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將石貨一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
石貨 啟

退股
啟者本行因業務擴展，特將股份退還。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
退股 啟

白告
啟者本行有白告，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將白告一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
白告 啟

英京公司
保險
啟者本公司專辦保險，手續簡便，賠償迅速。凡有光顧者，請至本公司面議，定當竭誠服務。此佈。
英京公司 啟

陳自
啟者本行有陳自，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將陳自一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
陳自 啟

貨倉
啟者本行有貨倉，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將貨倉一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
貨倉 啟

立
啟者本行有立，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將立一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
立 啟

刻
啟者本行有刻，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將刻一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
刻 啟

止
啟者本行有止，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將止一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
止 啟

唐
啟者本行有唐，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將唐一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
唐 啟

名勝圖
啟者本行有各名勝圖，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將各名勝圖一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
名勝圖 啟

售發
啟者本行有售發，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將售發一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
售發 啟

白告
啟者本行有白告，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將白告一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
白告 啟

立
啟者本行有立，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將立一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
立 啟

唐
啟者本行有唐，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將唐一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
唐 啟

名勝圖
啟者本行有各名勝圖，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將各名勝圖一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
名勝圖 啟

售發
啟者本行有售發，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將售發一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
售發 啟

白告
啟者本行有白告，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將白告一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
白告 啟

立
啟者本行有立，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將立一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
立 啟

唐
啟者本行有唐，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將唐一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
唐 啟

名勝圖
啟者本行有各名勝圖，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將各名勝圖一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
名勝圖 啟

售發
啟者本行有售發，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將售發一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
售發 啟

白告
啟者本行有白告，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將白告一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
白告 啟

立
啟者本行有立，品質優良，價格公道。現因本行業務擴展，特將立一律減價，以酬謝各界之厚愛。凡有光顧者，請至本行面議，定當竭誠服務。此佈。
立 啟

是姑譯錄之以供衆覽 名皮羅多拉者漢中

造屋宇以招攬生意牆壁俱用磚石取其堅固而耐久矣其規模之宏敞結構之堂皇誠爲日本行舖中相接說者謂如到大坂游歷者可順道往觀以擴眼界裝欸客 日本報謂昨閱外國新聞紙得悉日本幕拉往行郊勞之禮大臣作日本裝束以昭恭敬身人拉車以行而統領之處則所陳設者皆日本器皿東將髭鬚悉行薙去頭戴冠親身被套衣長堪掃地據傳統領所服用之衣物器具乃借諸其國中大臣器具以歸故此大殺儀亦作東洋食品以示優異也

行抵汕頭聞此船管駕因爭地一事未經妥協故復回汕以便相與妥商也○選珍入會 荷國准於明年開銜奇會各國均有採物赴會之舉所以廣見聞賽珍奇也聞江海關道憲已飭洋務局提調兼水利局總辦張翰卿太守將滬地各物博採旁搜置之水利局中凡磁銅玉石錦繡字畫地圖竹刻各種玩物及申報館點石齋之石印書籍無不徧採又有紅木嵌象牙之檯椅上設銅錫器皿紅木大床一隻上懸湖色縐紗帳大紅帳幔挂銀帳鉤套獨枕簾無一不備床前擺翠鳳珠冠及婦女所用之金銀首飾衣架妝奩色色精緻又有神龕一座中設檯椅布置齊整又有信局中划船一艘飾以藻繪並於船頭張挂匾對又有堂幃一對金彩輝煌雕刻精細浦中有燈船一艘裝成夏景仰明瓦窓而張印花布篷上下三層挂五色牛角珠燈聯

中亦挂燈彩... 楊上舖大紅... 怪陸離非不... 觀察於初五... 駕甫至升炮... 府英界會審... 委員翁太守... 亦在水利局... 當陳設三日... 日止各國領...

投夜冷
啟者於十月廿五日... 禮拜三上午十點鐘... 在丹拿貨倉有水漬洋... 紗壹十七包出投以價... 高者得現銀交易限議... 即日清 貴客看貨... 議價下輸之後若有錯... 漏買主自理特此聲明
十月廿四日
曉時力謹啟

貢西南安往船火
茲本號有堅固快... 船火名屋地亞... 準期即日開行... 本月廿五日開行... 前往安南西貢... 貴客欲附貨搭... 船者請至本號面... 議價甚相宜... 十月廿二日
香港瑞成號啟

濱橫戶崎長往
啟者本公司有火輪... 船名只名瑞吉... 準期於本月廿七... 日下午四點鐘開行... 前往長崎神戶... 橫濱等 寶號如有... 搭客附貨者請至本... 公司面議... 十月十七日
三菱火輪船公司啟

士蘇比威敦倫往
啟者本行有火輪... 一隻名花倫拿... 期於早日開行... 往倫敦威比蘇士... 倘 貴客欲附貨... 搭客者請到本行... 面議價甚相宜... 光緒八年 十月十六日
神臣洋行謹啟

路衣路衣往船帆
啟者本行有堅固... 快捷兩枝半桅帆... 船一隻名亞堅士... 準期於早日開行... 前往衣路衣... 路衣如 貴客欲... 搭客附貨者請至... 本行面議... 十月十三日
初行公司啟

等埠海上門厦往
啟者本行有火輪... 一隻名亞里渣... 士約期本月三十... 日開行前往厦門... 上海波羅烟臺牛... 庄天津漢口洋子... 貴客欲附貨搭船... 者請至本行面議... 十月廿一日
太古洋行啟

等敦倫波架新往
啟者本行有火輪... 一隻名亞里渣... 約期本月十五日開... 前往星架坡庇能... 倫敦蘇士如 貴... 客欲附貨搭船者... 請至本行面議... 光緒八年 十月十三日
太古洋行啟

等蘇倫庇架往火
茲者本號有火輪... 一隻名亞里渣... 約期十二月初二... 日開行前往星架... 庇能倫敦蘇士如... 貴客欲附貨搭船... 者請至本行面議... 光緒八年 十月十三日
太古洋行啟

津庄臺波海門往
啟者本行有火輪... 一隻名亞里渣... 期十月廿五日開... 早開行往厦門上... 海波羅烟臺牛庄... 天津漢口洋子等... 如 貴客欲附貨搭... 船者請至本行面... 議 十月廿三日
太古洋行啟

等天牛烟寧上厦
啟者本行有火輪... 一隻名亞里渣... 期十月廿五日開... 早開行往厦門上... 海波羅烟臺牛庄... 天津漢口洋子等... 如 貴客欲附貨搭... 船者請至本行面... 議 十月廿三日
太古洋行啟

投出地屋重貴
啟者拍賣人暗士當耶承典主命准於本年西歷正月... 六號即唐本月廿八日下午三點鐘將已下所詳物業... 就地出投其地在港西街北至地段二百廿四號南至... 地段二百廿四號北至兩街俱四十四尺深東向西街西... 至小巷前後皆十八尺共有七百廿四尺方在工務司... 署內註冊第二百廿四號A字地段連上蓋屋宇出投... 即西門牌四十九號現租與管花樓地國家於一... 千八百四十五年九月十號發給地紙每年地稅銀... 如欲知其詳細及發賣章程者請向本狀師便知
光緒八年 十一月廿二日 狀師伊尹氏謹啟

白告
十八日午刻第七甫安里李君首飾店偶遭同祿... 各街水龍前往救護聞有一人身無號衣水牌水桶等... 件突往本街一邱姓者呼門取水當時汛官兵役在街... 上彈壓見他無憑據稍與爭辨他云係委公街水龍... 人役前來救火即糾眾與兵役毆打兵役不過手... 足與之爭拒並未會將軍器相抵他即藉端生事詐言... 受傷連將委公街水龍一駕並有大新中約水龍一駕... 牽入邱姓住屋索神湯藥之費邱氏已經應允他又多... 方需索聞是日南海張邑尊曾差人帶往看驗該傷主... 又不肯前去云 光緒八年十一月廿二日邱宅啟

白告
啟者前蒙南昌昌煤礦... 公司 列翁委弟香... 港總理茲弟值賤務... 竭誠難勝任請從... 此告辭惟弟名下向... 無用過公司分毫願... 此表明告退此佈
光緒八年 十一月十六日
黃瑞堂謹啟

白告
啟者高基口永和祥呂宋... 幫生意原日潘義珍在店... 司事今因他志圖別業願... 將自己名下股份銀收回... 限七日交清如潘義珍... 有欠下各號會項揭項銀... 兩等項惟經手是問與永... 和祥無涉日後生意興隆... 亦不關潘義珍之事特此... 佈聞 永和祥謹啟

白告
啟者皇后大道門牌第三百四十二號福寧... 堂熟藥店舊人呂玉成堂志圖別業願將福... 寧堂字號并將所存之貨及全盤傢私一應... 項與宏志堂承受仍用福寧堂盛記字號自... 十一月十二日歸呂玉成堂常眾支結各行... 數目清楚該號舊人如有欠到行賬夥件酬... 金并揭項會項及來歷不明概歸舊人呂玉... 成堂支理與宏志堂無涉倘日後生意興隆... 與舊人呂玉成堂無干特此佈聞
光緒八年 十一月初五日 宏志堂謹啟

府灣臺門厦往前
啟者本行有火輪... 一隻名亞里渣... 拜於本月廿五日... 日正午開行前往... 厦門臺灣府... 如 貴客欲附... 貨搭船者請至... 本行面議... 十月廿二日
德忌利士啟

貢西南安往船火
啟者本號有火輪... 一隻名亞里渣... 期本月廿六日早... 於本月廿六日早... 啟行前往汕頭厦... 門福州如 貴... 客欲附貨搭船者... 請至本行面議... 光緒八年 十月廿二日
德忌利士啟

埠南安往前船火
啟者本號有火輪... 一隻名亞里渣... 本月廿五日吉載... 前往南安南順... 載搭客 如 貴客... 欲附貨搭船者請... 至本行面議... 十月廿二日
上環同記公司啟

貢西安會往船火
茲本號有火輪... 一隻名亞里渣... 期本月廿五日開... 即日開行前往會... 西貢 貴客欲附... 貨搭船者請至本... 行面議... 十月廿三日
上環同記公司啟

投出地重貴
啟者拍賣人暗士當耶承典主命於英一千八百八... 十三年正月六號禮拜六即唐十一月二十八日... 下午三點鐘在港所投之地段在工務司註冊第二... 百零七號連建在該處之屋宇六間一在在長街... 門牌第五十八號六十號六十二號一在皇后大... 道門牌第一一百三十三號二百廿五號二百三十... 七號若投得者每百員先交定銀二十員其餘銀... 以英一千八百八十三年正月十二號交易清楚... 在狀師處立契惟狀師費用銀由買主支理諸... 君如欲知詳細者請向機地士便知
光緒八年 十一月十六日
黃瑞堂謹啟

白告
啟者前蒙南昌昌煤礦... 公司 列翁委弟香... 港總理茲弟值賤務... 竭誠難勝任請從... 此告辭惟弟名下向... 無用過公司分毫願... 此表明告退此佈
光緒八年 十一月十六日
黃瑞堂謹啟

白告
啟者高基口永和祥呂宋... 幫生意原日潘義珍在店... 司事今因他志圖別業願... 將自己名下股份銀收回... 限七日交清如潘義珍... 有欠下各號會項揭項銀... 兩等項惟經手是問與永... 和祥無涉日後生意興隆... 亦不關潘義珍之事特此... 佈聞 永和祥謹啟

白告
啟者皇后大道門牌第三百四十二號福寧... 堂熟藥店舊人呂玉成堂志圖別業願將福... 寧堂字號并將所存之貨及全盤傢私一應... 項與宏志堂承受仍用福寧堂盛記字號自... 十一月十二日歸呂玉成堂常眾支結各行... 數目清楚該號舊人如有欠到行賬夥件酬... 金并揭項會項及來歷不明概歸舊人呂玉... 成堂支理與宏志堂無涉倘日後生意興隆... 與舊人呂玉成堂無干特此佈聞
光緒八年 十一月初五日 宏志堂謹啟

府灣臺門厦往前
啟者本行有火輪... 一隻名亞里渣... 拜於本月廿五日... 日正午開行前往... 厦門臺灣府... 如 貴客欲附... 貨搭船者請至... 本行面議... 十月廿二日
德忌利士啟

貢西南安往船火
啟者本號有火輪... 一隻名亞里渣... 期本月廿六日早... 於本月廿六日早... 啟行前往汕頭厦... 門福州如 貴... 客欲附貨搭船者... 請至本行面議... 光緒八年 十月廿二日
德忌利士啟

埠南安往前船火
啟者本號有火輪... 一隻名亞里渣... 本月廿五日吉載... 前往南安南順... 載搭客 如 貴客... 欲附貨搭船者請... 至本行面議... 十月廿二日
上環同記公司啟

貢西安會往船火
茲本號有火輪... 一隻名亞里渣... 期本月廿五日開... 即日開行前往會... 西貢 貴客欲附... 貨搭船者請至本... 行面議... 十月廿三日
上環同記公司啟

貢西安會往船火
茲本號有火輪... 一隻名亞里渣... 期本月廿五日開... 即日開行前往會... 西貢 貴客欲附... 貨搭船者請至本... 行面議... 十月廿三日
上環同記公司啟

英屈臣氏
戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法... 容納照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謔... 不惜工本務期製成洋烟之無礙吸咽之人令其... 迷途苦脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已... 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相... 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽... 之忱遂惠我以靈丹沉疴於反掌固已恩顧領藉日報以揚名譽本局開辦而紀實矣乃者人... 言伐異眾論黨同謂丹龍功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君之謔... 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼窮光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不... 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履繩東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾幾再世... 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦達解而冰旋消者也僕有意共渡... 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨... 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謔而已哉 王... 發售 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒... 烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

精粉
戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法... 容納照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謔... 不惜工本務期製成洋烟之無礙吸咽之人令其... 迷途苦脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已... 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相... 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽... 之忱遂惠我以靈丹沉疴於反掌固已恩顧領藉日報以揚名譽本局開辦而紀實矣乃者人... 言伐異眾論黨同謂丹龍功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君之謔... 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼窮光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不... 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履繩東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾幾再世... 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦達解而冰旋消者也僕有意共渡... 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨... 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謔而已哉 王... 發售 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒... 烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

洋煙
戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法... 容納照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謔... 不惜工本務期製成洋烟之無礙吸咽之人令其... 迷途苦脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已... 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相... 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽... 之忱遂惠我以靈丹沉疴於反掌固已恩顧領藉日報以揚名譽本局開辦而紀實矣乃者人... 言伐異眾論黨同謂丹龍功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君之謔... 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼窮光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不... 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履繩東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾幾再世... 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦達解而冰旋消者也僕有意共渡... 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨... 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謔而已哉 王... 發售 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒... 烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

氏戒
戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法... 容納照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謔... 不惜工本務期製成洋烟之無礙吸咽之人令其... 迷途苦脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已... 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相... 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽... 之忱遂惠我以靈丹沉疴於反掌固已恩顧領藉日報以揚名譽本局開辦而紀實矣乃者人... 言伐異眾論黨同謂丹龍功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君之謔... 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼窮光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不... 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履繩東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾幾再世... 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦達解而冰旋消者也僕有意共渡... 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨... 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謔而已哉 王... 發售 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒... 烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

屈臣氏
戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法... 容納照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謔... 不惜工本務期製成洋烟之無礙吸咽之人令其... 迷途苦脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已... 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相... 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽... 之忱遂惠我以靈丹沉疴於反掌固已恩顧領藉日報以揚名譽本局開辦而紀實矣乃者人... 言伐異眾論黨同謂丹龍功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君之謔... 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼窮光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不... 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履繩東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾幾再世... 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦達解而冰旋消者也僕有意共渡... 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨... 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謔而已哉 王... 發售 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒... 烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

英屈臣氏
戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法... 容納照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謔... 不惜工本務期製成洋烟之無礙吸咽之人令其... 迷途苦脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已... 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相... 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽... 之忱遂惠我以靈丹沉疴於反掌固已恩顧領藉日報以揚名譽本局開辦而紀實矣乃者人... 言伐異眾論黨同謂丹龍功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君之謔... 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼窮光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不... 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履繩東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾幾再世... 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦達解而冰旋消者也僕有意共渡... 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨... 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謔而已哉 王... 發售 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒... 烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

氏戒
戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法... 容納照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謔... 不惜工本務期製成洋烟之無礙吸咽之人令其... 迷途苦脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已... 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相... 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽... 之忱遂惠我以靈丹沉疴於反掌固已恩顧領藉日報以揚名譽本局開辦而紀實矣乃者人... 言伐異眾論黨同謂丹龍功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君之謔... 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼窮光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不... 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履繩東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾幾再世... 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦達解而冰旋消者也僕有意共渡... 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨... 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謔而已哉 王... 發售 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒... 烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

屈臣氏
戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法... 容納照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謔... 不惜工本務期製成洋烟之無礙吸咽之人令其... 迷途苦脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已... 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相... 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽... 之忱遂惠我以靈丹沉疴於反掌固已恩顧領藉日報以揚名譽本局開辦而紀實矣乃者人... 言伐異眾論黨同謂丹龍功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君之謔... 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼窮光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不... 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履繩東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾幾再世... 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦達解而冰旋消者也僕有意共渡... 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨... 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謔而已哉 王... 發售 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒... 烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

英屈臣氏
戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法... 容納照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謔... 不惜工本務期製成洋烟之無礙吸咽之人令其... 迷途苦脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已... 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相... 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽... 之忱遂惠我以靈丹沉疴於反掌固已恩顧領藉日報以揚名譽本局開辦而紀實矣乃者人... 言伐異眾論黨同謂丹龍功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君之謔... 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼窮光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不... 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履繩東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾幾再世... 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦達解而冰旋消者也僕有意共渡... 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨... 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破謔而已哉 王... 發售 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒... 烟者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

香藥哥外靈發

利爾柯爐險司
啟者普國士得天保險公司名鋪
利臣爾士柯爾爐共計科出現本
銀二百捌十萬圓其餘付充未有
限重倘遇不測代照數賠足茲分
設香港特託末士咪也洋行代理
專保中外房屋舖戶貨物及堅固
貨倉貨物無火燭之虞價甚相宜
所有保險規矩亦極妥善 諸君
光顧請移玉是荷
光緒八年六月廿三咪也洋行啟

啟者滙文來天呢嘩沙爐
洋面保險公司價甚相宜
花紅更多並咸北打蘭士
亞蘭的火燭宴梳規矩妥
善倍償極快如 貴客賜
顧請祈 光臨或送至上
環恒信益內譚玉泉收作
爲實據無悞此佈 丑
光緒八年 九月初三日
代理人禪臣公司佈啟

者現有郭北等控告伍登等一案
有廣遂利店欠到各家賬項各債
須即列單呈交景衡與本代理人
核隨即開支至或各家欠到廣遂
各賬者該項須即呈交本衙與本
理人收貯否則本代理人即行出
控追恕不再字佈達謹啟

一千八百八十二年十二月初九日

午年十月二十九日

理本案臬署繙譯書吏鍾聖康啟

新刊華英彙語

啟者茲
書共有
國大儒
人事地
中美兩
針也釘
香港文
傍金山
寄售
與寄售

卓岐山先生少遊美國
 三百七十餘篇分門別類
 老啡沙畢刺先生評定
 礦務航海電報鳥獸草木
 出入口稅則無不備載
 堅緩照西人欵式諸尊
 廟右邊九江巷口文裕
 和記棧寄售 一在上
 在舊金山大埠都板街
 緒八年九月十五日

志西學輯成華英彙語一百二十餘款是書曾經美西文字詳譯妥貼自天文與及通商貿易長短句語貿易之利便實初學之南顧每卷價銀三圓 一在寄售 一在香港上環海祥經橋泰安棧內謝順泰記寄售 一在檀香山合裕堂 和記棧全啟

者上環富隆茶居辛巳年
弟新入股今別圖良業茲
與劉明翕承受至所欠各
數目俱照部十足除下交
收代貯以便清找但有欠
寶號銀者祈向該號安收
是倘日後交易及生意盈
概與弟無涉特此聲明以
後論
光緒壬午十一月
二日 陳粉謹啟

名戒洋
桂花香味紅口唇膏功
用說 此膏芬芳滋潤
善療口唇焦燥爆裂無
論男女老少四時用之
傳口唇上立見鮮艷永
無穢氣至冬令尤宜常
用所費無幾所益甚大
請嘗試之 每盅價銀
大壹錢八分 每盅價
銀小七分貳厘

補氣補血藥丸功用說 此
丸能調和氣血培補元神男
子服之壯精益腎身體康強
婦人服之溫煖子宮調經種
子有陰陽和合之妙誠麟麇
嗣之功每日宜服三次每次
一丸惟孕婦勿服因丸性峻
散些少擦於眼處每
日三四次自然見服
但切勿快服入口為
要

此光明眼藥散功用說 開胃藥水功用說
此散專治一切眼 此藥水最能消除積
患無論風熱虛實及
滯開胃進食無論男
婦老少遇有每飯無
味美饑不思等症服
之最宜每於飯前空
心服藥水四十滴或
法列明樽面 貴客買同一
看便知 每瓶價○大七錢
二分 中三錢六分 小一
錢七分二厘○玫瑰油膏 每大樽
價銀七錢三分○小樽價銀三錢六分

此藥水能療內傷痰火破
金吐血陰虛潮熱五癆七傷
肺癆乾咳哮喘逆中痰類
似癲癲傷風咳嗽喉痛胸痛
氣促肺熱等症至用藥水之
能除去暗晦容色倍光也北省地
土潤燥常用尤妙 玫瑰甘水
每大樽價銀壹錢八分○小樽價
銀七分二厘○玫瑰油膏 每大樽
價銀七錢三分○小樽價銀三錢六分

玫瑰甘水 玫瑰油膏功用說
此甘水油膏兩種善療瘰癧冬手足
爆拆皮膚乾燥口唇焦裂及
面生疥墨黃黑斑點風日所侵面
紋粗魯均合敷用即平時用之亦
貴客易於購買倘有行店無論在於何省遠處欲取各款藥
料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以便易於販
賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌
者不但希圖射利誠恐傷藥傷人倘 諸尊賜顧請認準用牌
龍麟伴塔為記別人不得冒效 光緒八年 九月初五日
西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟